



CHEQ是由家长和照顾者在幼儿园学年开始时填写的调查问卷。它有助于教师、学校管理者和社区合作伙伴为儿童和家庭提供并改进有针对性的支持。

CHEQ用于：

- 制定学区和整个社区的计划和政策；
- 更好地了解儿童和家庭的早期经历；以及
- 完善课堂规划和学校课程。

CHEQ中的问题涉及儿童在语言和算术、营养和睡眠习惯、家庭和社区活动以及获得和使用资源和服务方面的体验。



## CHEQ概览

- 由家长和照顾者在学年开始时填写。
- 在学校或家里在线填写。
- 填写问卷大约需要30分钟。
- 收集有关对儿童的健康发展和幸福感至关重要的儿童体验方面的信息。包括与新冠肺炎有关的问题，帮助我们了解疫情对儿童和家庭造成的二次影响。
- 信息将以个人报告、课堂报告、学校报告和学区报告等形式进行汇总。
- 由学校和社区用于向儿童及其家庭提供有针对性的支持和服务。



**CHEQ可以在学校和学区用于以下目的：**

- 做学年规划。
- 确定学校的课程需求。
- 更好地了解每名儿童的需求。

**CHEQ可以在社区用于以下目的：**

- 向儿童及其家庭提供有针对性的支持和服务。
- 针对家庭需要的课程和服务做出决定。
- 了解在获得社区卫生服务、娱乐活动和托儿服务方面存在的障碍。

## CHEQ向父母和照顾者询问有关以下内容的问题：



### 身体健康和幸福

他们的子女与身体健康和整体幸福感有关的体验，包括日常体育活动、常规保健检查、营养和睡眠习惯。



### 语言和认知能力

影响他们的子女语言发展和认知的各种体验，包括阅读、讲故事、参与对话和假装游戏、押韵儿歌、使用钢笔和铅笔、计数和分类、绘画等等。



### 社交和情感体验

他们的子女在上幼儿园之前可能已经拥有的不同社交体验，包括与其他孩子玩耍、分享和帮助他人。此外，父母/照顾者将被问及他们的子女可能有过的、谈论自己的情绪和其他人的情绪体验的机会。



### 早期学习和照顾

他们的子女在非父母照料安排和学前教育方面的体验，以及在寻找照料时面临的挑战。他们还将被问及自己的子女在干预计划和支持方面的体验。



### 社区与环境

他们对街区安全的看法，儿童在街区进行户外活动的机会，社交支持网络，以及是否可以指望邻居照顾自己的子女。

## The Human Early Learning Partnership

Human Early Learning Partnership (HELP)是一所设在University of British Columbia的研究机构。逾20年来，HELP一直与卑诗省的学校和学区合作，收集有关儿童健康发展的人口健康数据。CHEQ是一系列工具之一，可以用作HELP儿童监测系统的一部分。所收集的信息将与学校和社区分享，以对儿童及其家庭提供支持。

如果您对本项目有任何疑问，请联系CHEQ项目组：

604.822.3361  
cheq@help.ubc.ca  
earlylearning.ubc.ca

了解详情!  
[earlylearning.ubc.ca/cheq/](http://earlylearning.ubc.ca/cheq/)



Childhood Experiences Questionnaire

2-5 YEARS

家长和照顾者调查问卷



Early Development Questionnaire

5 YEARS

教师调查问卷



Middle Years Development Questionnaire

9-13 YEARS

学生调查问卷





---

## The Childhood Experiences Questionnaire (CHEQ)

---

主要研究者:	Dr. Mariana Brussoni, 主任, Human Early Learning Partnership, UBC, <a href="mailto:mariana.brussoni@ubc.ca">mariana.brussoni@ubc.ca</a>
主要联系人:	Melanie Hientz, CHEQ/EDI 实施经理, Human Early Learning Partnership, UBC, <a href="mailto:melanie.hientz@ubc.ca">melanie.hientz@ubc.ca</a> , (604) 827-3512
日期:	2022 年 9 月

---

您所在学校和 University of British Columbia (UBC) 的 Human Early Learning Partnership (HELP) 邀请您参加 Childhood Experiences Questionnaire (CHEQ) 问卷调查。CHEQ 是由家长/监护人在幼儿园学年开始时填写的调查问卷。CHEQ 收集与儿童健康、福祉、教育和社会成果密切相关的体验信息。CHEQ 项目由卑诗省政府赞助。

### 概述

- 完成 CHEQ 大约需要 30 分钟
- 参加研究是自愿的
- 信息将以个人报告、课堂报告、学校报告和学区报告等形式进行汇总。
- 如欲详细了解 CHEQ, 请浏览: <http://earlylearning.ubc.ca/cheq/cheq-parent-information>。

### 本项目的目的是什么?

本项目的目的是更好地了解儿童在开始上学之前的发展情况。CHEQ 被用来帮助教师、学校管理者和社区合作伙伴为卑诗省的儿童和家庭提供和改进具有针对性的支持。CHEQ 将包括与新冠肺炎疫情有关的问题, 帮助我们了解疫情对儿童和家庭造成的间接影响。

### 参加调查是自愿的

参加 CHEQ 项目是自愿的。如果您完成了 CHEQ, 除非您选择退出, 则将被视为同意。您可以在填写问卷期间退出。一旦您的调查问卷回答被纳入报告, 则不能撤回。您参加与否都不会影响您的家庭从学校或学区接受的任何服务。

### 会发生什么情况?

完成 CHEQ 大约需要 30 分钟。CHEQ 问卷有英语、简体中文和旁遮普语版本, 还可选择用英语将问题大声读出的形式。CHEQ 问卷包括三个部分:

第 1 部分包括关于贵子女体验的问题。这些信息可能会在个人报告、课堂报告、学校报告和学区报告中与学校工作人员共享。学校工作人员将遵循他们的专业实践指南来保护贵子女的个人信息。个人报告、课堂报告和学校报告不会被公开。

CHEQ 的第 2 部分包括关于不同社会经济因素的问题 (例如就业、教育、收入), 并且是保密的。您对这些问题的回答不会提供给贵子女的学校或学区。身份识别信息将从这些回答中删除, 并且这些数据仅用于研究目的, 以便更好地了解您所在街区和社区的特征。

第 3 部分包括关于在新冠肺炎疫情期间的体验的问题。

您对第 1 部分和第 3 部分的回答将与其他家长/监护人的回答合并，并向公众报告。可以识别您身份的信息将从这些回答中删除。

### 我们如何保护您的信息？

如果 CHEQ 信息在研究出版物或公共文件中使用，您对 CHEQ 问题的回答将与其他家长/监护人的回答合并在一起，您个人的回答也绝不会透露您的身份。

### 与 HELP 共享的是哪些信息？

要参加 CHEQ，您所在学区将向 UBC 的 HELP 提供有关贵子女的信息，包括姓名、个人教育号码（PEN）、出生日期、性别、邮政编码，以及他们是否是第一民族、梅蒂斯人还是因纽特人。其他信息包括他们是否有残疾或不同能力，或者他们是否是英语学习者，或者是否参加了法语沉浸式课程。共享这些信息是为了研究。学校使用贵子女的姓名来实施 CHEQ 和制定学校的规划，但当 CHEQ 数据被 HELP 用于研究目的时，所有身份识别信息都会被删除。

### HELP 将如何存储和使用 CHEQ 数据？

HELP 负责保护 CHEQ 数据安全。CHEQ 数据存储在一个安全的环境中。个人信息与 CHEQ 数据是分开的。CHEQ 数据可用于**根据联邦、省及领地的隐私法律获得**批准的研究项目。研究人员可以提出申请，将 CHEQ 数据用于研究或统计目的。如果获得批准，他们可以获得不与任何学生个人相关联的数据。

CHEQ 数据可能与其他数据相关联，以了解影响儿童幸福感、健康和学业成绩的因素。其它数据也可能包括教育和健康信息。关联起来的数据**只能用于研究、规划或评估目的**，由 HELP 批准的研究人员根据经批准的研究协议加以使用。

数据也将与卑诗省政府各部共享，但仅在群体层面使用，用于研究、项目评估和规划。如需更多信息，请浏览：[www.earlylearning.ubc.ca/safeguarding-personal-information/](http://www.earlylearning.ubc.ca/safeguarding-personal-information/)。如果您有与贵子女 CHEQ 数据的隐私及安全性相关的顾虑，请发送电子邮件至 [privacy@help.ubc.ca](mailto:privacy@help.ubc.ca)，联系 HELP 的隐私官。

### 土著数据和报告

HELP 的**原住民指导委员会（ASC）**制定了一项关于第一民族、梅蒂斯人和/或因纽特人儿童数据报告的协议。此协定确保数据被用于支持原住民自决，以改善原住民儿童的发展成果。HELP 只在 ASC 的指导和管理下报告土著人的 CHEQ 数据。

### 贵子女所在的学校和社区将如何受益？

CHEQ 获得的信息可以帮助学校、课程计划者和社区更多地了解到打造早期体验的方法，从而帮助儿童在社区内健康成长。通过填写 CHEQ，父母/监护人将提供社区战略性地支持其家庭所需的详细信息。

### 在哪里可获得 CHEQ 项目的更多信息？

如欲详细了解 CHEQ，请浏览：<http://earlylearning.ubc.ca/cheq/>。如对本项目有任何疑问，请联系 [cheq@help.ubc.ca](mailto:cheq@help.ubc.ca) 或 604-827-3512。如果您有任何关于贵子女作为研究参与者的权利和/或您参与这项研究期间的体验的顾虑或投诉，您均可拨打 University of British Columbia 的 UBC 研究伦理办公室的研究参与者投诉专线：604-822-8598；也可发电子邮件至 [RSIL@ors.ubc.ca](mailto:RSIL@ors.ubc.ca) 或拨打免费电话：1-877-822-8598。

谨致问候，

Mariana Brussoni 博士  
Human Early Learning Partnership 主任  
University of British Columbia